

AGROLAB Wasseranalytik GmbH

Moosstr. 6a, 82279 Eching am Ammersee, Germany
www.agrolab.de



AGROLAB GROUP

Your labs. Your service.

AGROLAB Wasser. Moosstr. 6A, 82279 Eching / Ammersee

Administration communale de Redange
38, Grand-rue
8510 Redange-Attert
LUXEMBURG

Datum 03.12.2025
Kundennr. 40053979

PRÜFBERICHT

Auftrag
Analysennr.
Probeneingang
Probenahme
Probennehmer
Kunden-Probenbezeichnung
Probengewinnung
Desinfektionsart
Entnahmestelle
Messpunkt
Objektkennzahl

2012354 Trinkwasserkontrolle / 19292
832621 Trinkwasser
20.11.2025
19.11.2025 10:32
AGROLAB Probenahme u. Logistik Gerhard Gössner (3259)
Ecole
Probenahme nach Zweck "b" (mikrobiologisch)
Zapfstelle chemisch desinfiz.
WVA Redange
AEP-809-93 Redange École
89495288

Einheit Ergebnis Best.-Gr. TrinkwV
Luxemburg Art. 5 (2) Methode

Sensorische Prüfungen

Färbung (vor Ort)	u)	farblos				DIN EN ISO 7887 : 2012-04, Verfahren A(PP)
Geruch (vor Ort)	u)	ohne				DIN EN 1622 : 2006-10 (Anhang C)(PP)
Trübung (vor Ort)	u) *)	klar				visuell(PP)
Geschmack organoleptisch (vor Ort)	u)	ohne				DEV B 1/2 : 1971(PP)

Physikalisch-chemische Parameter

Wassertemperatur (vor Ort)	u) °C	14,2				DIN 38404-4 : 1976-12(PP)
----------------------------	-------	------	--	--	--	---------------------------

Kationen

Ammonium (NH ₄)	mg/l	0,02	0,01		0,5	DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Natrium (Na)	mg/l	5,5	0,5		200	DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12

Anionen

Bromat (BrO ₃)	mg/l	<0,0030	0,003	0,01		DIN EN ISO 15061 : 2001-12
Chlorat	mg/l	<0,020	0,02	0,25 2)		DIN EN ISO 10304-4 : 2024-07
Chlorit	mg/l	<0,050	0,05	0,25 2)		DIN EN ISO 10304-4 : 2024-07
Cyanide, gesamt	mg/l	<0,005	0,005	0,05		DIN EN ISO 14403-2 : 2012-10
Fluorid (F)	mg/l	0,092	0,02	1,5		DIN EN ISO 10304-1 : 2009-07
Nitrat (NO ₃)	mg/l	29	1	50		DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Nitrat/50 + Nitrit/3	mg/l	0,58		1		Berechnung
Nitrit (NO ₂)	mg/l	<0,02	0,02	0,5 4)		DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Sulfat (SO ₄)	mg/l	19	1		250	DIN ISO 15923-1 : 2014-07

Summarische Parameter

Oxidierbarkeit (als KMnO ₄)	mg/l	<0,5	0,5			DIN EN ISO 8467 : 1995-05
Oxidierbarkeit (als O ₂)	mg/l	<0,10	0,1		5	Berechnung
TOC	mg/l	<0,5	0,5			DIN EN 1484 : 2019-04

Anorganische Bestandteile

Aluminium (Al)	mg/l	<0,020	0,02		0,2	DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12
Antimon (Sb)	mg/l	<0,0005	0,0005	0,01		DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12
Arsen (As)	mg/l	0,001	0,001	0,01		DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12

Seite 1 von 6

AG Augsburg
HRB 39441
Ust./VAT-Id-Nr.:
DE 365542034

Geschäftsführer
Dr. Paul Wimmer
Dr. Stephanie Nagorny
Dr. Torsten Zurmühl



DAKKS
Deutsche
Akreditierungsstelle
D-PL-22802-01-00

AGROLAB Wasseranalytik GmbH

Moosstr. 6a, 82279 Eching am Ammersee, Germany
www.agrolab.de



AGROLAB GROUP

Your labs. Your service.

Datum 03.12.2025

Kundennr. 40053979

PRÜFBERICHT

Auftrag

2012354 Trinkwasserkontrolle / 19292

Analysennr.

832621 Trinkwasser

*Nachkontrolle am 10.12.2025
Analyse im Anhang*

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV Luxemburg	Art. 5 (2)	Methode
Blei (Pb)	mg/l	0,015	0,001	0,01		DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12
Bor (B)	mg/l	0,03	0,02	1,5		DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12
Cadmium (Cd)	mg/l	<0,0003	0,0003	0,005		DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12
Chrom (Cr)	mg/l	<0,00050	0,0005	0,005		DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12
Eisen (Fe)	mg/l	0,37	0,005		0,2	DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12
Kupfer (Cu)	mg/l	0,009	0,005	2		DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12
Mangan (Mn)	mg/l	<0,005	0,005		0,05	DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12
Nickel (Ni)	mg/l	<0,002	0,002	0,02		DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12
Quecksilber (Hg)	mg/l	<0,00010	0,0001	0,001		DIN EN ISO 12846 : 2012-08
Selen (Se)	mg/l	<0,0005	0,0005	0,02		DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12
Uran (U-238)	mg/l	0,0046	0,0001	0,03		DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12

Leichtflüchtige Halogenkohlenwasserstoffe

Bromdichlormethan	mg/l	<0,0002	0,0002			DIN 38407-43 : 2014-10
Dibromchlormethan	mg/l	<0,0002	0,0002			DIN 38407-43 : 2014-10
Tetrachlorethen	mg/l	<0,0001	0,0001			DIN 38407-43 : 2014-10
Tetrachlorethen und Trichlorethen	mg/l	0		0,01		Berechnung
Tribrommethan	mg/l	<0,0003	0,0003			DIN 38407-43 : 2014-10
Trichlorethen	mg/l	<0,0001	0,0001			DIN 38407-43 : 2014-10
Trichlormethan	mg/l	<0,0001	0,0001			DIN 38407-43 : 2014-10
Vinylchlorid	mg/l	<0,0001	0,0001	0,0005		DIN 38407-43 : 2014-10
1,2-Dichlorethan	mg/l	<0,0005	0,0005	0,003		DIN 38407-43 : 2014-10
Summe THM (Einzelstoffe)	mg/l	0		0,1		Berechnung

BTEX-Aromaten

Benzol	mg/l	<0,0001	0,0001	0,001		DIN 38407-43 : 2014-10
--------	------	---------	--------	-------	--	------------------------

Polycyclische aromatische Kohlenwasserstoffe (PAK)

Benzo(a)pyren	mg/l	<0,000002	0,000002	0,00001		DIN 38407-39 : 2011-09
Benzo(b)fluoranthren	mg/l	<0,000002	0,000002			DIN 38407-39 : 2011-09
Benzo(ghi)perylene	mg/l	<0,000002	0,000002			DIN 38407-39 : 2011-09
Benzo(k)fluoranthren	mg/l	<0,000002	0,000002			DIN 38407-39 : 2011-09
Indeno(123-cd)pyren	mg/l	<0,000002	0,000002			DIN 38407-39 : 2011-09
PAK-Summe (TrinkwV)	mg/l	0		0,0001		Berechnung

Pflanzenbehandlungs- und Schädlingsbekämpfungsmittel (PSM)

AMPA	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001		DIN ISO 16308 : 2017-09
Atrazin	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
Atrazin-2-Hydroxy	mg/l	<0,00003	0,00003	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
Bentazon	mg/l	<0,000015 (NWG)	0,00002	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
Bromacil	mg/l	<0,00002 (NWG)	0,00003	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
Chloridazon	mg/l	<0,000010 (NWG)	0,00003	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
Clothianidin	mg/l	<0,000010 (NWG)	0,00003	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
Desethylatrazin	mg/l	0,000025	0,00001	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
Desethylterbuthylazin	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
Desethylterbuthylazin-2-hydroxy	mg/l	<0,000030 (NWG)	0,00005	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
Desisopropylatrazin	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
Dimethenamid	mg/l	<0,000015 (NWG)	0,00003	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
Dimethoat	mg/l	<0,00003	0,00003	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
Diuron	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
Epoxiconazol	mg/l	<0,00003	0,00003	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
Fluazifop	mg/l	<0,00003	0,00003	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
Flufenacet	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
Foramsulfuron	mg/l	<0,000030 (NWG)	0,00005	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
Glufosinat	mg/l	<0,000020 (NWG)	0,00005	0,0001		DIN ISO 16308 : 2017-09

Seite 2 von 6

AG Augsburg
HRB 39441
Ust./VAT-Id-Nr.:
DE 365542034

Geschäftsführer
Dr. Paul Wimmer
Dr. Stephanie Nagorny
Dr. Torsten Zurmühl



DAKKS
Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-PL-22802-01-00

AGROLAB Wasseranalytik GmbH

Moosstr. 6a, 82279 Eching am Ammersee, Germany
www.agrolab.de



AGROLAB GROUP

Your labs. Your service.

Datum 03.12.2025

Kundennr. 40053979

PRÜFBERICHT

Auftrag

2012354 Trinkwasserkontrolle / 19292

Analysennr.

832621 Trinkwasser

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV Luxemburg	Art. 5 (2)	Methode
Glyphosat	mg/l	<0,000010 (NWG)	0,00003	0,0001		DIN ISO 16308 : 2017-09
Haloxifop	mg/l	<0,00003	0,00003	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
Haloxifop-methyl (R/S)	mg/l	<0,000030 (NWG)	0,00005	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
Imidacloprid	mg/l	<0,00003	0,00003	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
Isoproturon	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
Isoxaben	mg/l	<0,00003	0,00003	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
MCPA	mg/l	<0,00003	0,00003	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
Mecoprop (MCP)	mg/l	<0,00001 (NWG)	0,00002	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
Metazachlor	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
Metolachlor (R/S)	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
Metribuzin	mg/l	<0,00003	0,00003	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
Metsulfuron-Methyl	mg/l	<0,00003	0,00003	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
Nicosulfuron	mg/l	<0,000015 (NWG)	0,00003	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
Pethoxamid	mg/l	<0,00003	0,00003	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
Propachlor	mg/l	<0,000030 (NWG)	0,00005	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
Propyzamid	mg/l	<0,00003	0,00003	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
Quinmerac	mg/l	<0,00003 (NWG)	0,00005	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
Simazin	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
Tebuconazol	mg/l	<0,00002 (NWG)	0,00003	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
Tembotrion	mg/l	<0,000025 (NWG)	0,00005	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
Terbuthylazin	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
Terbuthylazin-2-hydroxy	mg/l	<0,000030	0,00003	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
Tritosulfuron	mg/l	<0,000025	0,000025	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
2,4-Dichlorphenoxyessigsäure (2,4-D)	mg/l	<0,00002	0,00002	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
N,N-Dimethylsulfamid (DMS)	mg/l	<0,000020	0,00002	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
2,6-Dichlorbenzamid	mg/l	<0,000020	0,00002	0,0001		DIN 38407-36 : 2014-09
PSM-Summe	mg/l	0,00003		0,0005		Berechnung

nicht relevante PSM-Metabolite

Chlorthalonil-Amidsulfonsäure (R417888, M 12)	mg/l	<0,000025 (+)	0,000025	0,001 ¹⁾		DIN 38407-36 : 2014-09
Chlorthalonil-Metabolit R471811 (M 4)	mg/l	0,000088	0,00003	0,001 ¹⁾		DIN 38407-36 : 2014-09
Dimethenamid-Sulfonsäure (M27)	mg/l	<0,000010 (NWG)	0,000025	0,003 ¹⁾		DIN 38407-36 : 2014-09
Flufenacet-Sulfonsäure (M2)	mg/l	<0,000010 (NWG)	0,000025	0,003 ¹⁾		DIN 38407-36 : 2014-09
Metazachlor-Säure (BH479-4)	mg/l	<0,000010 (NWG)	0,00002	0,003 ¹⁾		DIN 38407-36 : 2014-09
Metazachlor-Sulfonsäure (BH479-8)	mg/l	<0,000020 (+)	0,00002	0,003 ¹⁾		DIN 38407-36 : 2014-09
Metolachlor-Metabolit (NOA 413173)	mg/l	<0,00003	0,00003	0,003 ¹⁾		DIN 38407-36 : 2014-09
Metolachlor-Säure (R/S)	mg/l	<0,000010 (NWG)	0,00002	0,003 ¹⁾		DIN 38407-36 : 2014-09
Metolachlor-Sulfonsäure (R/S)	mg/l	0,000041	0,000025	0,003 ¹⁾		DIN 38407-36 : 2014-09
Pethoxamid-Sulfonsäure MET-42	mg/l	<0,000030 (NWG)	0,00005	0,003 ¹⁾		DIN 38407-36 : 2014-09
Summe nicht relevante Metaboliten	mg/l	0,00013		0,003		Berechnung

Per- und polyfluorierte Alkylverbindungen (PFAS)

Perfluorbutansäure (PFBA)	µg/l	<0,001	0,001			DIN 38407-42 : 2011-03(UK)
Perfluorbutansulfonsäure (PFBS)	µg/l	<0,0010	0,001			DIN 38407-42 : 2011-03(UK)
Perfluordecansäure (PFDA)	µg/l	<0,0010	0,001			DIN 38407-42 : 2011-03(UK)
Perfluordecansulfonsäure (PFDS)	µg/l	<0,0010	0,001			DIN 38407-42 : 2011-03(UK)
Perfluordodecansäure (PFDoDA)	µg/l	<0,0010	0,001			DIN 38407-42 : 2011-03(UK)
Perfluordodecansulfonsäure (PFDoS)	µg/l	<0,0010	0,001			DIN 38407-42 : 2011-03(UK)
Perfluorheptansäure (PFHpA)	µg/l	<0,0010	0,001			DIN 38407-42 : 2011-03(UK)
Perfluorheptansulfonsäure (PFHpS)	µg/l	<0,0010	0,001			DIN 38407-42 : 2011-03(UK)
Perfluorhexansäure (PFHxA)	µg/l	<0,0010	0,001			DIN 38407-42 : 2011-03(UK)

Seite 3 von 6

AG Augsburg
HRB 39441
Ust./VAT-Id-Nr.:
DE 365542034

Geschäftsführer
Dr. Paul Wimmer
Dr. Stephanie Nagorny
Dr. Torsten Zurmühl



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-PL-22802-01-00

AGROLAB Wasseranalytik GmbH

Moosstr. 6a, 82279 Eching am Ammersee, Germany
www.agrolab.de



AGROLAB GROUP

Your labs. Your service.

Datum 03.12.2025

Kundennr. 40053979

PRÜFBERICHT

Auftrag

2012354 Trinkwasserkontrolle / 19292

Analysennr.

832621 Trinkwasser

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV Luxemburg	Art. 5 (2)	Methode
Perfluorhexansulfonsäure (PFHxS)	u) µg/l	<0,0010	0,001			DIN 38407-42 : 2011-03(UK)
Perfluoromonansäure (PFNA)	u) µg/l	<0,0010	0,001			DIN 38407-42 : 2011-03(UK)
Perfluoromonansulfonsäure (PFNS)	u) µg/l	<0,0010	0,001			DIN 38407-42 : 2011-03(UK)
Perfluorooctansäure (PFOA)	u) µg/l	<0,0010	0,001			DIN 38407-42 : 2011-03(UK)
Perfluorooctansulfonsäure (PFOS)	u) µg/l	<0,0010	0,001			DIN 38407-42 : 2011-03(UK)
Perfluoropentansäure (PFPeA)	u) µg/l	<0,0010	0,001			DIN 38407-42 : 2011-03(UK)
Perfluoropentansulfonsäure (PFPeS)	u) µg/l	<0,0010	0,001			DIN 38407-42 : 2011-03(UK)
Perfluorotridecansäure (PFTTrDA)	u) µg/l	<0,0010	0,001			DIN 38407-42 : 2011-03(UK)
Perfluorotridecansulfonsäure (PFTTrDS)	u) µg/l	<0,0010	0,001			DIN 38407-42 : 2011-03(UK)
Perfluorundecansäure (PFUnDA)	u) µg/l	<0,0010	0,001			DIN 38407-42 : 2011-03(UK)
Perfluorundecansulfonsäure (PFUnS)	u) µg/l	<0,0010	0,001			DIN 38407-42 : 2011-03(UK)
Summe der PFAS (EU 2020/2184)	µg/l	n.b.		0,1		Berechnung aus Messwerten der Einzelparameter

Pharmazeutische Wirkstoffe

Carbamazepin	mg/l	<0,00001	0,00001			DIN EN ISO 21676 : 2022-01
Diclofenac	mg/l	<0,000010 (NWG)	0,00003			DIN EN ISO 21676 : 2022-01
Ibuprofen	mg/l	<0,000010 (NWG)	0,00003			DIN EN ISO 21676 : 2022-01 (mod.)
Ketoprofen	mg/l	<0,000010 (NWG)	0,00003			DIN EN ISO 21676 : 2022-01
Lidocain	mg/l	<0,000015 (NWG)	0,00003			DIN EN ISO 21676 : 2022-01

Halogenessigsäuren

Dibromessigsäure	mg/l	<0,002	0,0018			HM-00024-DE : 2023-04
Dichloressigsäure	mg/l	<0,002	0,0018			HM-00024-DE : 2023-04
Monobromessigsäure	mg/l	<0,002	0,0018			HM-00024-DE : 2023-04
Monochloressigsäure	mg/l	<0,002	0,0018			HM-00024-DE : 2023-04
Trichloressigsäure	mg/l	<0,002	0,0018			HM-00024-DE : 2023-04
Summe Halogenessigsäuren (HAA5)	mg/l	n.b.		0,06		Berechnung

Mikrobiologische Untersuchungen

Clostridium perfringens	KBE/100ml	0	0		0	DIN EN ISO 14189 : 2016-11
Coliforme Bakterien	KBE/100ml	0	0		0	DIN EN ISO 9308-1 : 2017-09
E. coli	KBE/100ml	0	0	0		DIN EN ISO 9308-1 : 2017-09
Intestinale Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0		DIN EN ISO 7899-2 : 2000-11
Koloniezahl bei 22°C	KBE/ml	3	0			DIN EN ISO 6222 : 1999-07
Koloniezahl bei 36°C	KBE/ml	1	0			DIN EN ISO 6222 : 1999-07

Sonstige Untersuchungsparameter

Acrylamid	u) mg/l	<0,00001	0,00001	0,0001		DIN 38413-6 : 2007-02(PW)
Bisphenol A	mg/l	<0,000050 (NWG)	0,0001	0,0025 ²⁾		DIN EN 12673 : 1999-05
Epichlorhydrin	u) mg/l	<0,00003	0,00003	0,0001		DIN EN 14207:2003-09(PW)
Trifluoressigsäure (TFA)	mg/l	0,00060	0,0005			DIN 38407-53 : 2025-10

Bakterientoxine

Microcystin-LR	mg/l	<0,0002	0,0002	0,001		DIN EN ISO 21676 : 2022-01
----------------	------	---------	--------	-------	--	----------------------------

- 1) Angegeben ist der maximale Schwellenwert gemäß AGE-Liste Circulaire n° 2024-069 Annexe 2 Tableau A2. Als Richtwert gilt 0,0001 mg/L.
- 2) Bei Desinfektion gilt ein Parameterwert von 0,70 mg/l, wenn ein Verfahren (insbesondere mit Chlordioxid) eingesetzt wird, welches Chlorate erzeugt.
- 4) Am Wasserwerksausgang gilt ein Grenzwert von 0,1 mg/l.
- 12) Der Grenzwert gilt ab dem 12. Januar 2024

AGROLAB Wasseranalytik GmbH

Moosstr. 6a, 82279 Eching am Ammersee, Germany
www.agrolab.de



AGROLAB GROUP

Your labs. Your service.

Datum 03.12.2025

Kundennr. 40053979

PRÜFBERICHT

Auftrag

2012354 Trinkwasserkontrolle / 19292

Analysennr.

832621 Trinkwasser

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Parameter ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Das Zeichen "<....(NWG)" oder n.n. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Parameter ist bei nebenstehender Nachweisgrenze nicht nachzuweisen.

Das Zeichen "<....(+)" in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Parameter wurde im Bereich zwischen Nachweisgrenze und Bestimmungsgrenze qualitativ nachgewiesen.

TrinkwV Luxemburg: Loi du 23 décembre 2022 relative à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine

Art. 5 (2): Richtwert gem. Art. 5 (2)

Die Probenahme erfolgte gemäß: DIN ISO 5667-5 : 2011-02; DIN EN ISO 19458 : 2006-12 (PP) u)

u) externe Dienstleistung eines AGROLAB GROUP Labors

Untersuchung durch

(PP) AGROLAB Probenahme und Logistik GmbH, Westring 93, 33818 Leopoldshöhe

Methoden

visuell

(PP) AGROLAB Probenahme und Logistik GmbH, Westring 93, 33818 Leopoldshöhe, für die zitierte Methode akkreditiert nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018, Akkreditierungsverfahren: D-PL-21603-01-00 DAkkS

Methoden

DEV B 1/2 : 1971; DIN EN ISO 7887 : 2012-04, Verfahren A; DIN EN 1622 : 2006-10 (Anhang C); DIN ISO 5667-5 : 2011-02; DIN EN ISO 19458 : 2006-12; DIN 38404-4 : 1976-12

(PW) AGROLAB Potsdam GmbH, Schlaatzweg 1A, 14473 Potsdam, für die zitierte Methode akkreditiert nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018, Akkreditierungsverfahren: D-PL-21535-01-00 DAkkS

Methoden

DIN EN 14207:2003-09; DIN 38413-6 : 2007-02

(UK) AGROLAB Umwelt GmbH, Dr.-Hell-Str. 6, 24107 Kiel, für die zitierte Methode akkreditiert nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018, Akkreditierungsverfahren: D-PL-22637-01-00 DAkkS

Methoden

DIN 38407-42 : 2011-03

Normmodifikation

DIN EN ISO 21676 : 2022-01 (mod.): mit Festphasenanreicherung

Nachfolgende Parameter sind grenzwertüberschreitend bzw. liegen ausserhalb des geforderten Bereichs

Analysenparameter

	Wert	Einheit	
Blei (Pb)	0,015	mg/l	Höchstwert überschritten
Eisen (Fe)	0,37	mg/l	Richtwert Art. 5 (2) nicht eingehalten

Anmerkung zu den Ergebnissen der mikrobiologischen Parameter:

Mikrobiologische Untersuchungen, deren Bebrütungszeiten an einem Sonn- oder Feiertag enden, werden nach Ablauf der regulären Bebrütungszeit bis zur endgültigen Auswertung bei $5 \pm 3^\circ\text{C}$ gekühlt gelagert (gemäß DIN EN ISO 8199 : 2021-12).

Die vollständigen Probenahmeunterlagen befinden sich entweder im Anhang zu diesem Prüfbericht oder sind auf Anfrage verfügbar.

Hinweis zu den Berechnungsparametern Nitrat/50 + Nitrit/3, Tetrachloethen+Trichloethen, Summe THM, PAK-Summe:

Zur Berechnung werden nur die tatsächlich gemessenen Werte verwendet. Einzelwerte, die kleiner als die Bestimmungsgrenze sind, werden gleich 0 gesetzt.

Hinweis zu Desisopropylatrazin:

= Desethylsimazin (=Atrazin-desisopropyl)

Beginn der Prüfungen: 20.11.2025

Ende der Prüfungen: 02.12.2025

Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Das Laboratorium ist nicht für die vom Kunden bereitgestellten Informationen verantwortlich. Die ggf. im vorliegenden Prüfbericht dargestellten Kundeninformationen unterliegen nicht der Akkreditierung des Laboratoriums und können sich auf die Validität der Prüfergebnisse auswirken. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Im Fall einer Konformitätsbewertung wird als Entscheidungsregel der diskrete Ansatz angewendet. Das bedeutet, dass die Messunsicherheit bei der Aussage zur Konformität zu einer Spezifikation oder Norm nicht berücksichtigt wird.

AG Augsburg
HRB 39441
Ust./VAT-Id-Nr.:
DE 365542034

Geschäftsführer
Dr. Paul Wimmer
Dr. Stephanie Nagorny
Dr. Torsten Zurmühl



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-PL-22802-01-00

AGROLAB Wasseranalytik GmbH

Moosstr. 6a, 82279 Eching am Ammersee, Germany
www.agrolab.de



AGROLAB GROUP

Your labs. Your service.

Datum

03.12.2025

Kundennr.

40053979

PRÜFBERICHT

Auftrag

2012354 Trinkwasserkontrolle / 19292

Analysennr.

832621 Trinkwasser

Werner

AGROLAB Wasser. Herr J. Werner, Tel. 08143/79-101
FAX: 08143/7214, E-Mail: serviceteam1.eching@agrolab.de
Kundenbetreuung

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "N" gekennzeichnet.



N° échantillon: 25-18995 Date de début des analyses: 10/12/2025
Votre référence*: AEP-809-93 Commune de Rédange-sur-Attert Rédange-sur-Attert
Info complémentaire*: Redange Ecole Schoulsall
Nature de l'échantillon*: eau de distribution
Prélevé le*: 10/12/2025 à 07:40 Prélevé par*: Client - Adm. Comm. Rédange-sur-Attert
Type d'échantillonnage*: ponctuel - hors accréditation

PARAMETRE(S) par section

MESURES SUR LE TERRAIN (CLIENT)

INDICATEURS

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Température			14.6	°C		

PHYSICO-CHIMIE

CARACTÉRISTIQUES

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Aspect		SOP 11300 (2)	propre			
Couleur		SOP 11300 (2)	incolore			
Odeur		SOP 11300 (2)	inodore			

INDICATEURS

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
pH	#	ISO 10523	7.6		6.5-9.5	
Température	#	DIN 38404-C4	19.4	°C		
Conductibilité électrique à 20°C	#	ISO 7888	472	µS/cm	2500	
Turbidité	#	ISO 7027	0.92	FNU		
Dureté carbonatée	#	ISO 9963-1	23	d°f		
Dureté totale (calculée ISO14911)	#		28	d°f		

IONS

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Chlorure	#,D	ISO 10304-1	13	mg/l	250	
Nitrate	#,D	ISO 10304-1	25	mg/l		50
Sulfate	#,D	ISO 10304-1	14	mg/l	250	
Sodium	#,D	ISO 14911	6.0	mg/l	200	
Potassium	#,D	ISO 14911	1.6	mg/l		
Calcium	#,D	ISO 14911	58	mg/l		
Magnésium	#,D	ISO 14911	32	mg/l		

NUTRIMENTS

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Ammonium	#,D	ISO 7150-1	<0.02	mg/l	0.50	
Nitrite	#,D	ISO 10304-1	<0.01	mg/l		0.50

SPECTROSCOPIE

Copie: Admin. de la Gestion de l'Eau



SPECTROSCOPIE

DIGESTION

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Digestion par acide nitrique	#	ISO 15587-2 (1)	non réalisé			

ÉLÉMENTS

	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Aluminium	#	ISO 17294-1/2	<50	µg/l	200	
Antimoine	#	ISO 17294-1/2 (1)	<0.50	µg/l		10
Arsenic	#	ISO 17294-1/2	<0.50	µg/l		10
Bore	#	ISO 17294-1/2	33	µg/l		1500
Cadmium	#	ISO 17294-1/2	0.78	µg/l		5.0
Chrome	#	ISO 17294-1/2	<0.50	µg/l		50
Cuivre	#	ISO 17294-1/2	3.2	µg/l		2000
Fer	#	ISO 17294-1/2	120	µg/l	200	
Manganèse	#	ISO 17294-1/2	1.5	µg/l	50	
Nickel	#	ISO 17294-1/2	0.73	µg/l		20
Plomb	#	ISO 17294-1/2	2.2	µg/l		10
Sélénium	#	ISO 17294-1/2	<0.50	µg/l		20
Silicium	#	ISO 17294-1/2	3.4	mg/l		
Uranium	#	ISO 17294-1/2	1.8	µg/l		30
Zinc	#	ISO 17294-1/2	1690	µg/l		

Résultats validés le 22/12/2025 par JHO



Appréciation:

Les échantillons sont conformes aux normes en vigueur pour une eau destinée à la consommation humaine en ce qui concerne les paramètres analysés.

À noter la valeur élevée pour le paramètre Turbidité pour l'échantillon 25-18994 par rapport à la valeur recommandée de <1 FNU pour une eau destinée à la consommation humaine.

Les résultats sont indiqués sans considérer les incertitudes de mesure. Des renseignements supplémentaires sur les méthodes d'analyse et les incertitudes sont disponibles sur simple demande.

Par ailleurs une déclaration de conformité ou de non-conformité par rapport à une exigence réglementaire ne tient pas compte de l'incertitude de mesure de la méthode d'analyse.

Informations spécifiques concernant les eaux potables:

L'appréciation concernant une eau destinée à la consommation humaine se rapporte à la loi du 23 décembre 2022 relative à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine.

Responsable laboratoire

Digitally signed by Jerry HOFFMANN
Reason: I am approving this document
Date: 2025.12.22 14:47:28